

DJI Ronin 4D Video Transmitter

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Benutzerhandbuch

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida all'uso

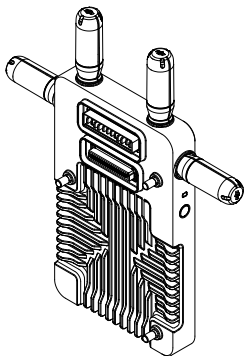
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

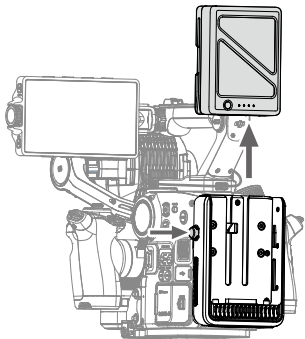
v1.0 2021.11



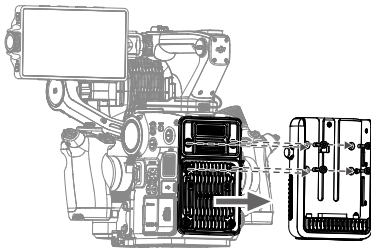
Contents

EN	User Guide	4
CHS	使用说明	5
CHT	使用者指南	7
JP	ユーザーガイド	8
KR	사용자 가이드	9
DE	Benutzerhandbuch	11
ES	Guía del usuario	12
FR	Guide de l'utilisateur	14
IT	Guida all'uso	15
NL	Gebruiksaanwijzing	17
PT	Manual do utilizador	18
PT-BR	Guia do usuário	20
RU	Руководство пользователя	21
	Compliance Information	24

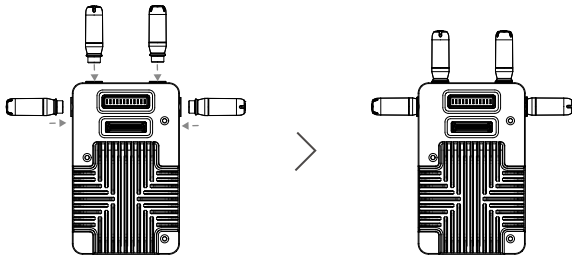
A.



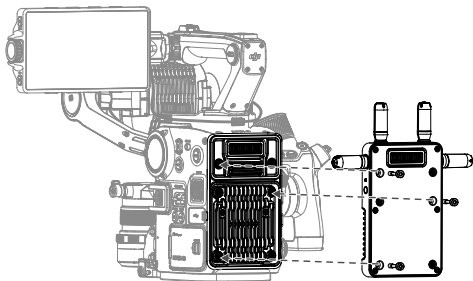
B.



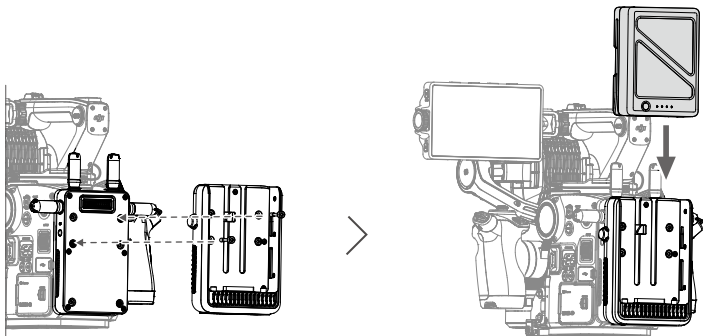
C.

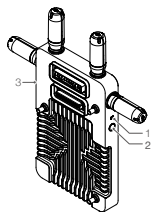


D.



E.





1	2	3
Linking Status Indicator	Link Button	Firmware Update Port (USB-C)
対頻状態指示灯	対頻按键	固件升级接口 (USB-C)
配對狀態指示燈	配對按鈕	韌體升級連接埠 (USB-C)
リンクステータス インジケータ	リンクボタン	ファームウェア更新ポート (USB-C)
연동 상태 표시등	연동 버튼	펌웨어 업데이트 포트 (USB-C)
Kopplungsstatusanzeige	Kopplungstaste	Anschluss zur Firmware-Aktualisierung (USB-C)
Indicador de estado de enlace	Botón de enlace	Puerto de actualización del firmware (USB-C)
Voyant d'état de l'appairage	Bouton d'appairage	Port de mise à jour du firmware (USB-C)
Indicatore di stato del collegamento	Pulsante di collegamento	Porta per aggiornamento del firmware (USB-C)
Indicador koppelingsstatus	Koppelhoets	Firmware updateport (USB-C)
Indicador de estado de ligação	Botão de ligação	Porta de atualização de firmware (USB-C)
Indicador de status de vinculação	Botão de vinculação	Porta de atualização de firmware (USB-C)
Индикатор статуса сопряжения	Кнопка сопряжения	Порт обновления прошивки (USB-C)

EN

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI OSMO provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI OSMO product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by all terms and conditions of this document and all relevant documents of this product. You agree to use this product only for purposes that are proper. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI OSMO accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI OSMO with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI OSMO.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO. For up to date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

This document is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Introduction

When used with the high-bright remote monitor, the DJI Ronin 4D Video Transmitter can be installed on the back panel of DJI Ronin 4D to transmit video and control signals wirelessly.

Usage

Installation

1. Press the battery eject button and remove the Intelligent Battery. (Figure A)
2. Remove the four M4×19 screws on the battery compartment and remove the battery compartment. (Figure B)
3. Install the four antennas on the video transmitter. (Figure C)
4. Install the video transmitter on Ronin 4D and tighten three M4×19 screws. (Figure D)
5. Install the battery compartment on the video transmitter and tighten the two M4×19 screws. Reinsert the Intelligent Battery into the battery compartment. (Figure E)

Linking

To start linking, hold the Link button on the video transmitter or go to Settings on the high-bright main monitor, tap Video Transmission, and then Pairing. The linking status indicator blinks red and green alternately.

When the linking is complete, the linking status indicator turns solid green and the video transmitter can communicate with the high-bright remote monitor.

Linking Status Indicator	Description
Blinks red and green alternately	Linking
Solid green	Linking successful. Wireless video transmission normal
Solid Red	Device powered on, but not connected
Blinks Red	Device has internal abnormality

Firmware Update

Use DJI Assistant 2 (Ronin Series) to update the firmware of the video transmitter.

1. Power on the device and connect to the USB 3.0 port of a computer using a USB-C cable.
2. Launch DJI Assistant 2 (Ronin Series) and log in with a DJI account.
3. Select the device and click Firmware Update on the left side of the screen.
4. Select the firmware version.
5. The firmware will be downloaded and updated automatically.
6. The device will restart automatically after the firmware update is complete.

Specifications

Dimensions	158x21x176 mm
Weight	174 g
Operating Frequency*	2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.250-5.350 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.725-5.850 GHz
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Video Transmission System	O3 Pro
Live View Quality	1080p 60fps
Communication Bandwidth	Max 40 MHz
Max Transmission Distance (Unobstructed, free of interference)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
Video Coding Format	H.264
Max Bitrate	50 Mbps
Latency	68 ms (1080p 60fps), 100 ms (1080p 24fps)
Operating Temperature	-10° to 40° C (14° to 104° F)

* Due to local regulations, the 5.1/5.2/5.8GHz frequencies are prohibited in some countries and the 5.1/5.2GHz frequencies are only allowed for use in indoor in some countries. 5.600-5.650 GHz is not used.

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.

DJI OSMO shall mean SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

CHS

免责声明和警告

感谢您购买大疆灵眸™ (DJI OSMO™) 产品。使用本产品之前, 请仔细阅读并遵循本文及大疆灵眸 (DJI OSMO) 提供的所有安全与合规操作指引, 否则可能会给您和周围的人带来伤害, 损坏本产品或其它周围物品。一旦使用本产品, 即视为您已经仔细阅读本文档, 理解、认可和接受本文档及本产品所有相关文档的全部条款和内容。您承诺仅出于正当目的使用本产品。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆灵眸 (DJI OSMO) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等, 均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为大疆灵眸版权所有。未经许可, 不得以任何形式复制翻印。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

简介

DJI Ronin 4D 图传发射器可安装至机身背板，与 DJI 图传高亮监视器配合使用，通过无线通信传输图传及控制信号。

使用

安装

1. 按下电池卡扣并取下智能电池。（图 A）
2. 拆卸电池仓的 4 颗 M4 × 19 螺丝，然后取下电池仓。（图 B）
3. 将 4 个天线依次旋转安装至图传发射器。（图 C）
4. 安装图传发射器至 Ronin 4D 机身并旋紧 3 颗 M4 × 19 螺丝。（图 D）
5. 安装电池仓至图传发射器并旋紧 2 颗 M4 × 19 螺丝，将智能电池重新插入电池仓以完成安装。（图 E）

对频

在 Ronin 4D 的机身高亮监视器菜单中选择图传设置 > 配对，或长按图传发射器上的对频按键以进入对频状态，此时对频状态指示灯红绿交替闪烁。对频成功后，对频状态指示灯显示绿灯常亮，可与图传高亮监视器进行通信。

对频状态指示灯	描述
红绿灯交替闪烁	正在对频
绿灯常亮	对频成功，无线图传正常连接
红灯常亮	设备已启动，未连接
红灯闪烁	设备内部自身故障

固件升级

使用 DJI Assistant 2 (Ronin Series) 调参软件可对图传发射器进行升级。

1. 开启设备。使用 USB-C 连接线连接设备至个人电脑的 USB 3.0 接口。
2. 启动 DJI Assistant 2 (Ronin Series) 调参软件，使用 DJI 账号登陆并进入主界面。
3. 点击设备图标，然后点击左边的固件升级选项。
4. 选择并确认需要升级的固件版本。
5. 调参软件将自行下载并升级固件。
6. 升级完成后，设备将自动重启。

规格参数

尺寸	158 × 21 × 176 mm
重量	174 g
工作频率*	2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.250-5.350 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.725-5.850 GHz
发射功率 (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
图传方案	O3 Pro
实时图传质量	1080p 60fps
通信带宽	最大 40 MHz
最大图传距离 (无干扰、无阻挡)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
视频编码格式	H.264
实时图传最大码率	50 Mbps
图传延时	68 ms (1080p 60fps), 100 ms (1080p 24fps)
工作环境温度	-10°C 至 40°C

* 部分地区不支持 5.1/5.2/5.8 GHz 频段，部分地区 5.1/5.2 GHz 频段仅限室内使用，详情请参考当地法律法规。5.600-5.650 GHz 未使用。

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI OSMO”表示深圳市大疆靈眸科技有限公司及其關聯公司。

CHT

免責聲明和警告

感謝您購買大疆靈眸™ (DJI OSMO™) 產品。使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆靈眸 (DJI OSMO) 提供的所有安全與合規操作指引，否則可能會為您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍物品。一旦使用本產品，即視為您已仔細閱讀本文件，理解、認可和接受本文件及本產品所有相關文件的全部條款和內容。您承諾僅出於正當目的使用本產品。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆靈眸 (DJI OSMO) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆靈眸科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊為大疆靈眸版權所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆靈眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

簡介

DJI Ronin 4D 影像傳輸發射器可安裝至機身背板，與 DJI 影像傳輸高亮度螢幕配合使用，透過無線通訊傳輸影像傳輸及控制訊號。

使用

安裝

1. 按下電池卡扣並取下智能電池。(圖 A)
2. 拆卸電池倉的 4 顆 M4 × 19 螺絲，然後取下電池倉。(圖 B)
3. 將 4 個天線依次旋轉安裝至影像傳輸發射器。(圖 C)
4. 將影像傳輸發射器安裝至 Ronin 4D 機身並旋緊 3 顆 M4 × 19 螺絲。(圖 D)
5. 將電池自安裝至影像傳輸發射器並旋緊 2 顆 M4 × 19 螺絲，將智能電池重新插入電池倉以完成安裝。(圖 E)

配對

在 Ronin 4D 的機身高亮度螢幕選單中選擇影像傳輸設定 > 配對，或長按影像傳輸發射器上的配對按鈕以進入配對狀態，此時配對狀態指示燈紅綠交替閃爍。配對成功後，配對狀態指示燈顯示為綠燈恆亮，可與影像傳輸高亮度螢幕進行通訊。

配對狀態指示燈	描述
紅綠燈交替閃爍	正在配對
綠燈恆亮	配對成功，無線影像傳輸正常連接
紅燈恆亮	裝置已啟動，尚未連接
紅燈閃爍	裝置內部自身故障

軟體升級

使用 DJI Assistant 2 (Ronin Series) 調參軟體可升級影像傳輸發射器。

1. 開啟裝置。使用 USB-C 連接線將裝置連接至個人電腦的 USB 3.0 連接埠。
2. 啟動 DJI Assistant 2 (Ronin Series) 調參軟體，接著使用 DJI 帳號登入並進入主介面。
3. 點選裝置圖示，然後點選左邊的軟體升級選項。
4. 選擇並確認需要升級的軟體版本。
5. 調參軟體將自行下載並升級軟體。
6. 升級完成後，裝置將自動重新啟動。

規格參數

尺寸	158 × 21 × 176 mm
重量	174 g
運作頻率 *	2.4000–2.4835 GHz, 5.150–5.250 GHz, 5.250–5.350 GHz, 5.470–5.725 GHz, 5.725–5.850 GHz

發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
影像傳輸方案	O3 Pro
即時影像傳輸品質	1080p 60fps
通訊頻寬	最大 40 MHz
最大影像傳輸距離 (無干擾、無遮擋)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
影片編碼格式	H.264
即時影像傳輸最大資料傳輸速率	50 Mbps
影像傳輸縮時	68 ms (1080p 60fps), 100 ms (1080p 24fps)
運作環境溫度	-10°C 至 40°C

* 部分地區不支援 5.1/5.2/5.8GHz 頻段，部分地區 5.1/5.2GHz 頻段僅限室內使用，詳情請參考當地法律法規。5.600~5.650 GHz 頻段未使用。

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

[DJI OSMO] 表示深圳市大疆鵬眸科技有限公司及其附屬公司。

JP

免責事項および警告

DJI OSMO[®]製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI OSMO が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI OSMO 製品および周辺の他のものの破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書をよく読み、本文書および本製品のすべての関連文書に記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品を適切な目的のためにのみ使用することに同意するものとします。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害および傷害に対し、DJI OSMO は一切の責任を負いません。

DJIは、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (以下「DJI OSMO」と省略) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とするDJI OSMOの著作物のため、DJI OSMOから書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO独自の載量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com>にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この文書は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

はじめに

高輝度遠隔モニターと併用時、DJI Ronin 4D映像トランスミッターをDJI Ronin 4Dのバックパネルに取り付けて、動画や制御信号を無線で伝送できます。

使用方法

取り付け

1. バッテリー取り出しボタンを押してインテリジェントバッテリーを取り外します。(図A)
2. バッテリー収納部のM4×19ねじ4本を取り外し、バッテリー収納部を取り外します。(図B)
3. 動画トランスミッターに4本のアンテナを取り付けます。(図C)
4. Ronin 4Dに動画トランスミッターを取り付け、3本のM4×19ねじを締めます。(図D)
5. 動画トランスミッターにバッテリー収納部を取り付け、2本のM4×19ねじを締めます。インテリジェントバッテリーをバッテリー収納部に再挿入します。(図E)

リンク

リンク接続を開始するには、映像トランスミッターのリンクボタンを長押しするか、高輝度メインモニターの[設定]に移動し、[映像伝送]、[ペーキング]をタップします。リンクステータスインジケータが赤と緑で交互に点滅します。

リンクが完了すると、リンクステータスインジケータが緑色で点灯し、動画トランスミッターが高輝度遠隔モニターと通信できるようになります。

リンクステータス インジケータ	説明
赤色と緑色に交互に点滅	リンク
緑色点灯	リンク成功 無線動画伝送が正常
赤色点灯	機器の電源はオンだが、未接続
赤色点滅	デバイス内部の異常

ファームウェア更新

DJI Assistant 2 (Roninシリーズ) を使用して動画トランスミッターのファームウェアを更新します。

1. デバイスの電源を入れ、USB-Cケーブルを使って、パソコンのUSB 3.0ポートに接続します。
2. DJI Assistant 2 (Roninシリーズ) を起動し、DJIアカウントでログインします。
3. デバイスを選択し、画面左側にある「ファームウェア更新」をクリックします。
4. ファームウェアを選択します。
5. ファームウェアのダウンロードと更新が自動的に行われます。
6. ファームウェア更新が完了すると、デバイスが自動的に再起動します。

仕様

サイズ	158x21x176 mm
重量	174 g
動作周波数*	2.4000~2.4835 GHz、5.150~5.250 GHz、5.250~5.350 GHz、5.470~5.725 GHz、5.725~5.850 GHz (5.8 GHz帯は、日本国内では利用不可。)
伝送電力(EIRP)	2.4 GHz: ≤33 dBm (FCC)、<20 dBm (CE/SRRC/MIC (日本)) 5.8 GHz: ≤33 dBm (FCC/SRRC)、<14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SRRC/MIC (日本)) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC)、<23 dBm (SRRC/MIC (日本)) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC)、<23 dBm (CE/MIC (日本))
動画伝送システム	O3 Pro
ライブビュー品質	1080p 60fps
通信帯域幅	最大40 MHz
最大伝送距離 (障害物や干渉がない場合)	6 km (FCC)、4 km (CE/SRRC/MIC (日本))
動画コーデイング形式	H.264
最大ビットレート	50 Mbps
遅延	68 ms (1080p 60fps)、100 ms (1080p 24fps)
動作環境温度	-10°C~40°C

* 現地の法規制により、国によっては、5.1/5.2/5.8GHz周波数帯が使用できない、または、5.1/5.2GHz周波数帯が屋内でのみ利用可能である場合があります。5.600~5.650 GHzは使用しません。

お客様の製品に該当するアフターサービスにつきましては、<http://www.dji.com/service>を参照してください。

DJI OSMOは、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.および/または該当する場合はその関連会社を表します。

KR

고지 사항 및 경고

DJI OSMO™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. DJI OSMO에서 제공되는 본 문서의 전문과 안전하고 적합한 사용 방법과 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI OSMO 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용함으로써 귀하는 본 문서를 주의 깊게 읽었으며 본 문서의 모든 이용 약관 및 본 제품과 관련된 모든 문서를 이해하고 준수하기로 표명합니다. 귀하는 적합한 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI OSMO는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 다른 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.(이하로 'DJI OSMO') 및 그 계열사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI OSMO는 본 제품과 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI OSMO의 사전 서면 허가 또는 동의 없이는 어떠한 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

이 문서는 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

소개

고휘도 리모트 모니터와 함께 사용할 경우, DJI Ronin 4D 영상 송신기를 DJI Ronin 4D의 후면 패널에 설치하여 동영상과 제어 신호를 무선으로 전송할 수 있습니다.

사용법

설치

1. 배터리 분리 버튼을 누르고 인텔리전트 배터리를 분리합니다. (그림 A)
2. 배터리 함에 있는 네 개의 M4×19 나사를 제거하고 배터리 함을 분리합니다. (그림 B)
3. 네 개의 안테나를 영상 송신기에 설치합니다. (그림 C)
4. 영상 송신기를 Ronin 4D에 설치하고 세 개의 M4×19 나사를 조입니다. (그림 D)
5. 배터리 함을 영상 송신기에 설치하고 두 개의 M4×19 나사를 조입니다. 인텔리전트 배터리를 배터리 함에 다시 삽입합니다. (그림 E)

연동

연동을 시작하려면 영상 송신기의 연동 버튼을 길게 누르거나 고휘도 메인 모니터에서 설정 메뉴로 들어가서 '동영상 전송'을 누른 후 '페어링'을 선택합니다. 연동 상태 표시등이 빨간색과 녹색으로 교대로 깜박입니다.

연동이 완료되면 연동 상태 표시등이 녹색으로 유지되고 영상 송신기가 고휘도 리모트 모니터와 통신할 수 있게 됩니다.

연동 상태 표시등	설명
빨간색과 녹색이 교대로 깜박임	연동
녹색 유지	연동 성공. 정상적인 무선 영상 송신 상태
빨간색 유지	기기 전원 켜졌지만, 연결되지 않음
빨간색으로 깜박임	기기의 내부 오류가 있는 상태

펌웨어 업데이트

영상 전송기의 펌웨어를 업데이트하려면 DJI Assistant 2(Ronin 시리즈)를 사용합니다.

1. 기기 전원을 켜고 USB-C 케이블을 사용해 컴퓨터의 USB 3.0 포트에 연결하십시오.
2. DJI Assistant 2(Ronin 시리즈)를 실행하고 DJI 계정으로 로그인합니다.
3. 기기를 선택하고 화면 왼쪽의 '펌웨어 업데이트'를 클릭합니다.
4. 펌웨어 버전을 선택합니다.
5. 펌웨어가 자동으로 다운로드 및 업데이트됩니다.
6. 펌웨어 업데이트 완료 후, 기기가 자동으로 재시작합니다.

사양

크기	158×21×176 mm
무게	174 g
작동 주파수*	2.4000~2.4835 GHz, 5.725~5.850 GHz
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <20 dBm 5.8 GHz: <14 dBm
동영상 전송 시스템	O3 Pro
라이브 뷰 품질	1080p 60fps
통신 주파수 대역	최대 40 MHz
최대 전송 거리(장애물과 간섭이 없는 상태)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
동영상 코딩 형식	H.264
최대 비트 전송률	50 Mbps
지연율	68 ms (1080p 60fps), 100 ms (1080p 24fps)
작동 온도	-10~40 °C

* 현지 규정에 따라, 일부 국가에서 5.8GHz 주파수는 사용이 금지되어 있습니다.

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service>를 참조하십시오.

DJI OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 및/또는 해당 자회사를 의미합니다.

Haftungsausschluss und Warnhinweise

Vielen Dank, dass du dich für ein Produkt von DJI OSMO™ entschieden hast. Bitte lies vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI OSMO zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Wenn du diese Anweisungen und Warnungen nicht sorgfältig liest und beachtest, kannst du dich oder andere schwer verletzen bzw. kann es zu Schäden an deinem Produkt von DJI OSMO oder an anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigst du, dass du dieses Dokument aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden hast und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen dieses Dokuments und allen relevanten Dokumenten dieses Produkts einverstanden bist. Du verpflichtest dich, dieses Produkt nur für angemessene Zwecke zu verwenden. Du stimmst zu, dass du beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für deine Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen trägst. DJI OSMO übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts im Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke der SZ OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz: „DJI OSMO“) und ihrer verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer (Eigentümergeellschaften). Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI OSMO und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI OSMO reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach Ermessen von DJI OSMO jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen findest du auf der Produktseite für dieses Produkt unter www.dji.com.

Dieses Dokument ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Einführung

Bei der Verwendung mit dem sehr hellen Funkmonitor kann der DJI Ronin 4D Videosender auf der Rückseite des DJI Ronin 4D installiert werden und so Video- und Steuerungssignale drahtlos übertragen.

Verwendung

Montage

1. Drücke die Akkuauswurfaste und entnimm die Intelligent Battery. (Abbildung A)
2. Löse die vier M4×19 Schrauben des Akkufachs und entnimm das Akkufach. (Abbildung B)
3. Installiere die vier Antennen am Videosender. (Abbildung C)
4. Installiere den Videosender am Ronin 4D und ziehe die drei M4×19 Schrauben an. (Abbildung D)
5. Installiere das Akkufach am Videosender und ziehe die beiden M4×19 Schrauben an. Setze die Intelligent Battery wieder in das Akkufach ein. (Abbildung E)

Koppeln

Um die Kopplung zu starten, halt die Kopplungstaste auf dem Videosender gedrückt oder geh in die Einstellungen auf dem sehr hellen Hauptmonitor, tippe „Videoübertragung“ und dann „Koppeln“ an. Wenn der Kopplungsprozess beginnt, blinkt die Kopplungsstatusanzeige abwechselnd rot und grün.

Ist der Kopplungsprozess abgeschlossen, leuchtet die Kopplungsstatusanzeige durchgehend grün und der Videosender kann mit dem sehr hellen Funkmonitor kommunizieren.

Kopplungsstatusanzeige	Beschreibung
Blinkt abwechselnd rot und grün	Wird gekoppelt.
Leuchtet kontinuierlich grün	Kopplung erfolgreich. Funk-Videoübertragung normal.
Kontinuierlich rot	Gerät eingeschaltet, aber nicht verbunden.
Blinkt rot	Gerät hat einen internen Fehler.

Firmware-Aktualisierung

Verwende DJI Assistent 2 (Ronin Serie), um die Firmware des Videosenders zu aktualisieren.

1. Schalt das Gerät ein und schließ es mit einem USB-C Kabel an einen USB 3.0 Anschluss an einem Computer an.
2. Starte DJI Assistent 2 (Serie Ronin) und melde dich mit einem DJI-Konto an.
3. Wähle das Gerät aus und klicke auf der linken Seite auf Firmware-Aktualisierung.
4. Wähle die Firmware-Version.

5. Die Firmware wird automatisch heruntergeladen und aktualisiert.
6. Das Gerät wird nach Durchführung der Firmware-Aktualisierung automatisch neu gestartet.

Technische Daten

Abmessungen	158 x 21 x 176 mm
Gewicht	174 g
Betriebsfrequenz*	2,4000-2,4835 GHz, 5,150-5,250 GHz, 5,250-5,350 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,850 GHz
Strahlungsleistung (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5,1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5,2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5,5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Videoübertragungssystem	O3 Pro
Qualität der Liveübertragung	1080p/60fps
Kommunikationsbandbreite	Max. 40 MHz
Max. Übertragungsreichweite (ohne Hindernisse und Interferenzen)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
Video-Codingformat	H.264
Max. Bitrate	50 MBit/s
Latenz	68 ms (1080p/60fps), 100 ms (1080p/24fps)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C

* Aufgrund lokaler Vorschriften sind die 5,1/5,2/5,8 GHz Frequenzen in einigen Ländern verboten und die 5,1/5,2 GHz Frequenzen sind in einigen Ländern nur für die Verwendung in Innenräumen erlaubt. 5,600-5,650 GHz wird nicht verwendet.

Unter www.dji.com/service findest du bei Bedarf den Kundendienst für dein Produkt.

DJI OSMO steht für SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder seinen verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI OSMO™. Antes de su uso, lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI OSMO ha facilitado. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocárselas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su producto DJI OSMO u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, confirma que ha leído detenidamente este documento y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones de este documento y todos los demás documentos pertinentes de este producto. Usted se compromete a usar este producto exclusivamente con fines adecuados. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI OSMO no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI OSMO") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI OSMO con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI OSMO.

Este documento y el resto de los documentos suplementarios están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI OSMO. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Este documento está disponible en varios idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Introducción

Cuando se usa con el monitor remoto de alto brillo, el transmisor de vídeo DJI Ronin 4D se puede instalar en el panel posterior del DJI Ronin 4D para transmitir señales de vídeo y control de forma inalámbrica.

Uso

Instalación

1. Presione el botón de expulsión de la batería y extraiga la batería inteligente. (Figura A)
2. Retire los cuatro tornillos M4x19 del compartimento de la batería y extraiga dicho compartimento. (Figura B)
3. Monte las cuatro antenas en el transmisor de vídeo. (Figura C)
4. Instale el transmisor de vídeo en el Ronin 4D y apriete tres tornillos M4x19. (Figura D)
5. Monte el compartimento de batería en el transmisor de vídeo y apriete los dos tornillos M4x19. Introduzca la batería inteligente en su compartimento. (Figura E)

Vinculación

Para empezar la vinculación, mantenga presionado el botón de enlace del transmisor de vídeo o vaya a Configuración en el monitor principal de alto brillo, pulse Transmisión de vídeo y, a continuación, Emparejar. El indicador de estado de vinculación parpadea en rojo y verde alternativamente.

Cuando la vinculación se ha completado, el indicador de estado de vinculación se ilumina en verde fijo y el transmisor de vídeo puede comunicarse con el monitor remoto de alto brillo.

Indicador de estado de vinculación	Descripción
Parpadea en rojo y verde alternativamente	Vinculando
Verde fijo	Vinculación completada con éxito. Transmisión inalámbrica de vídeo normal
Rojo fijo	Dispositivo encendido, pero no conectado
Parpadea en rojo	El dispositivo presenta una anomalía interna

Actualización del firmware

Utilice DJI Assistant 2 (serie Ronin) para actualizar el firmware del transmisor de vídeo.

1. Encienda el dispositivo y conéctelo al puerto USB 3.0 de un ordenador con un cable USB-C.
2. Abra DJI Assistant 2 (serie Ronin) e inicie sesión en su cuenta DJI.
3. Seleccione el dispositivo y haga clic en "Actualización del firmware", en el lado izquierdo de la pantalla.
4. Seleccione la versión del firmware.
5. La actualización del firmware se descarga y se instala automáticamente.
6. El dispositivo se reinicia automáticamente después de completarse la actualización del firmware.

Especificaciones

Dimensiones	158 x 21 x 176 mm
Peso	174 g
Frecuencia de funcionamiento*	2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.250-5.350 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.725-5.850 GHz
Potencia del transmisor (PIRE)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SRRC/MIC) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/MIC) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Sistema de transmisión de vídeo	O3 Pro
Calidad de la retransmisión en directo	1080p a 60 fps
Ancho de banda de comunicación	Máx. 40 MHz
Alcance de transmisión (sin obstáculos, libre de interferencias)	6 km (FCC), 4 km (CE/SRRC/MIC)
Formato de codificación de vídeo	H.264
Tasa máx. de bits	50 Mbps
Latencia	68 ms (1080p a 60 fps), 100 ms (1080p a 24 fps)
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 40 °C (de 14 a 104 °F)

* Debido a las normativas locales, las frecuencias 5.1/5.2/5.8 GHz están prohibidas en algunos países y las frecuencias 5.1/5.2 GHz solo están permitidas para uso

en interiores en algunos países. 5.600-5.650 GHz no se utiliza.

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio posventa para su producto según corresponda.

Por DJI OSMO se entiende SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. y/o sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI OSMO™. Félicitations ! Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI OSMO avant l'utilisation du produit DJI associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI OSMO ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement le présent document et que vous comprenez et acceptez de respecter l'ensemble des conditions générales du document de ce produit et de ceux qui s'y réfèrent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement dans un cadre acceptable. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI OSMO décline toute responsabilité quant aux dommages, aux blessures ou toute responsabilité légale encourue directement ou indirectement par l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque déposée de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (+ DJI OSMO + en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI OSMO, et tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI OSMO.

DJI OSMO est susceptible de modifier à tout moment, à sa seule discrétion, le présent document et les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit correspondante.

Le présent document est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Introduction

Lorsqu'il est utilisé avec l'écran sans fil haute luminosité, le transmetteur vidéo DJI Ronin 4D peut être installé sur le panneau arrière de DJI Ronin 4D pour transmettre des signaux vidéo et de contrôle sans fil.

Utilisation

Installation

1. Appuyer sur le bouton d'éjection de la batterie et retirer la Batterie Intelligente. (Figure A)
2. Retirer les quatre vis M4×19 du compartiment de la batterie et retirer le compartiment de la batterie. (Figure B)
3. Installer les quatre antennes sur le transmetteur vidéo. (Figure C)
4. Installer le transmetteur vidéo sur Ronin 4D et serrer trois vis M4×19. (Figure D)
5. Installer le compartiment à batterie sur le transmetteur vidéo et serrer les deux vis M4×19. Insérer la Batterie Intelligente dans le compartiment prévu à cet effet. (Figure E)

Appairage

Pour commencer l'appairage, maintenir le bouton d'appairage sur le transmetteur vidéo enfoncé ou aller dans Paramètres sur l'écran principal haute luminosité, appuyer sur Transmission vidéo, puis sur Appairage. Le voyant d'état de l'appairage clignote en rouge et vert alternativement.

Lorsque l'appairage est terminé, le voyant d'état de l'appairage devient vert fixe et le transmetteur vidéo peut communiquer avec l'écran haute luminosité sans fil.

Voyant d'état de l'appairage	Description
Clignote en rouge et vert en alternance	Appairage
Vert fixe	Appairage réussi. Transmission vidéo sans fil normale
Rouge fixe	Appareil sous tension, mais non connecté
Clignote en rouge	L'appareil présente une anomalie interne

Mise à jour du firmware

Utilisez DJI Assistant 2 (Série Ronin) pour mettre à jour le firmware du transmetteur vidéo.

1. Mettez l'appareil sous tension et connectez-le au port USB 3.0 à l'aide d'un câble USB-C.
2. Lancez DJI Assistant 2 (Série Ronin) et connectez-vous à l'aide d'un compte DJI.
3. Sélectionnez l'appareil puis cliquez sur Mise à jour du Firmware à gauche de l'écran.
4. Sélectionnez la version du firmware.
5. Le firmware sera téléchargé et mis à jour automatiquement.
6. L'appareil redémarrera automatiquement une fois la mise à jour du firmware terminée.

Caractéristiques techniques

Dimensions	158 x 21 x 176 mm
Poids	174 g
Fréquence de fonctionnement*	2,4000-2,4835 GHz, 5,150-5,250 GHz, 5,250-5,350 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,850 GHz
Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,4 GHz : < 33 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5,8 GHz : < 33 dBm (FCC/SPRC) ; < 14 dBm (CE) 5,1 GHz : <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5,2 GHz : <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5,5 GHz : <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Système de transmission vidéo	O3 Pro
Qualité de l'aperçu en direct	1 080p 60 ips
Bande passante de communication	Max 40 MHz
Distance de transmission max. (sans obstacle ni interférence)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
Format d'encodage vidéo	H.264
Débit binaire max.	50 Mb/s
Latence	68 ms (1 080p 60 ips), 100 ms (1 080p 24 ips)
Température de fonctionnement	-10 à 40 °C

* Conformément aux réglementations locales, les fréquences 5,1/5,2/5,8 GHz sont interdites dans certains pays et les fréquences 5,1/5,2 GHz sont uniquement utilisées pour une utilisation en intérieur dans certains pays. La fréquence 5,6000-5,650 GHz n'est pas utilisée.

Consultez la page <https://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI OSMO renvoie à SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou, le cas échéant, à ses sociétés affiliées.

IT

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per l'acquisto del prodotto DJI OSMO™. Leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJI OSMO fornite prima dell'utilizzo. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o a terzi, nonché danni al prodotto DJI OSMO o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto attentamente il presente documento e di comprendere e accettare i termini e condizioni del presente e dei documenti pertinenti a questo prodotto. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi adeguati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI OSMO declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio registrato di SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI OSMO") e delle sue società affiliate. I nomi di prodotti, i marchi e altre informazioni simili menzionati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI OSMO. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o della relativa documentazione potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritti da parte di DJI OSMO.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare il sito <https://www.dji.com> e accedere alla pagina corrispondente.

Il presente documento è disponibile in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Introduzione

Quando usato con il Monitor remoto ad alta luminosità, è possibile installare il Trasmettitore video per DJI Ronin 4D sul pannello posteriore di DJI Ronin 4D per trasmettere segnali video e di controllo wireless.

Utilizzo

Installazione

1. Premere il pulsante di espulsione della batteria e rimuovere la batteria intelligente. (Figura A)
2. Rimuovere le quattro viti M4×19 nel vano batteria e successivamente rimuovere il suddetto. (Figura B)
3. Installare le quattro antenne sul trasmettitore video. (Figura C)
4. Installare il trasmettitore video su Ronin 4D e serrare tre viti M4×19. (Figura D)
5. Installare il vano batteria nel trasmettitore video, quindi serrare le due viti M4×19. Inserire di nuovo la batteria intelligente nell'apposito vano. (Figura E)

Collegamento

Per avviare il collegamento, tenere premuto il pulsante di collegamento del trasmettitore video o andare su Settings (Impostazioni) nel monitor principale ad alta luminosità, toccare Video Transmission (Trasmissione video) e successivamente Pairing (Associazione). L'indicatore dello stato di collegamento lampeggia in modo alternato di rosso e verde.

Una volta terminato il collegamento, l'indicatore dello stato di collegamento si accende di verde fisso e il trasmettitore video è in grado di comunicare con il Monitor remoto ad alta luminosità.

Indicatore dello stato del collegamento	Descrizione
Rosso e verde lampeggianti	Collegamento
Verde fisso	Collegamento eseguito con successo. Trasmissione video wireless normale
Rosso fisso	Dispositivo acceso, ma non connesso
Rosso lampeggiante	Anomalia interna del dispositivo

Aggiornamento del firmware

Usare DJI Assistant 2 (Serie Ronin) per aggiornare il firmware del trasmettitore video.

1. Accendere il dispositivo e collegarlo alla porta USB 3.0 di un computer tramite cavo USB-C.
2. Avviare DJI Assistant 2 (serie Ronin) e accedere con un account DJI.
3. Selezionare il dispositivo e fare clic su Firmware Update (Aggiornamento del firmware) sul lato sinistro dello schermo.
4. Selezionare la versione del firmware.
5. Il firmware sarà scaricato e aggiornato automaticamente.
6. Il dispositivo si riavvierà automaticamente al termine dell'aggiornamento del firmware.

Specifiche tecniche

Dimensioni	158×21×176 mm
Peso	174 g
Frequenza operativa*	2.4000-2.4835 GHz, 5.150-5.250 GHz, 5.250-5.350 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.725-5.850 GHz
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5.1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5.2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5.5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Sistema di trasmissione video	O3 Pro
Qualità di trasmissione delle immagini	1080 p 60 fps
Banda larga di comunicazione	Max 40 MHz
Massima distanza di trasmissione (senza ostacoli né interferenze)	6 km (FCC); 4 km (CE/SPRC/MIC)
Formato di codifica video	H.264
Velocità in bit massima	50 Mbps
Latenza	68 ms (1080 p 60 fps), 100 ms (1080 p 24 fps)
Temperatura operativa	Tra -10°C e 40°C (da 14° a 104° F)

* A causa delle normative locali, le frequenze 5.1/5.2/5.8GHz sono vietate in alcuni paesi e le frequenze 5.1/5.2GHz sono consentite solo per l'uso in interni in alcuni paesi. 5.600-5.650 GHz non viene utilizzata.

Consultare il sito web <https://www.dji.com/service> per l'assistenza post-vendita del prodotto acquistato, qualora prevista.
DJI OSMO si riferisce a SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI OSMO™-product. Lees vóór gebruik dit hele document zorgvuldig door, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI OSMO heeft verstrekt. Het niet lezen en opvolgen van instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, schade aan uw DJI OSMO-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u dit document zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan alle hierin gestelde algemene voorwaarden en bepalingen. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor de doeleinden waarvoor het bedoeld is. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product zelf verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI OSMO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als 'DJI OSMO') en hieraan gelieerde ondernemingen. Namen van producten, merken enz. die in dit document opduiken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve bedrijven die eigenaar zijn. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI OSMO met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of van dit document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI OSMO.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI OSMO gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Dit document is beschikbaar in verschillende talen. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie als leidend.

Inleiding

Wanneer deze wordt gebruikt in combinatie met de high-bright externe monitor, wordt de DJI Ronin 4D Video Transmitter geïnstalleerd op de achterzijde van de DJI Ronin 4D om video's draadloos te versturen en een draadloze besturing mogelijk te maken.

Gebruik

Montage

1. Druk op de eject-knop van de accu en verwijder de Intelligent Battery. (Afbeelding A)
2. Verwijder de vier M4x19 schroeven uit de accuhouder en verwijder de accuhouder. (Afbeelding B)
3. Installeer de vier antennes op de videotransmitter. (Afbeelding C)
4. Installeer de videotransmitter op de Ronin 4D en draai de drie M4x19 schroeven aan. (Afbeelding D)
5. Installeer de accuhouder op de videotransmitter en draai de twee M4x19 schroeven aan. Plaats de Intelligent Battery opnieuw in de accuhouder. (Afbeelding E)

Koppelen

Om te koppelen, drukt u op de Link-knop van de videotransmitter of gaat u naar Setting op de high-bright hoofdmonitor, klik daar op Video Transmission en daarna Pairing. De koppelingsindicator knippert afwisselend rood en groen.

Wanneer het koppelen voltooid is, gaat het statuslampjes die de koppeling aangeeft naar vast groen en de videotransmitter kan nu communiceren met het high-bright beeldscherm op afstand.

Indicator koppelingsstatus	Omschrijving
Knippert afwisselend rood en groen	Koppelen
Continu groen	Koppeling succesvol. Draadloze videotransmissie normaal
Continu rood	Apparaat ingeschakeld, maar niet aangesloten
Knippert rood	Apparaat heeft een interne fout

Firmware-update

Gebruik DJI Assistant 2 (Ronin Series) om de firmware van de videotransmitter te updaten.

1. Schakel het apparaat in en sluit het met een USB-C-kabel aan op de USB 3.0-poort van een computer.

2. Start DJI Assistant 2 (Ronin Series) en meld u aan met een DJI-account.
 3. Selecteer het apparaat en klik op Firmware Update aan de linkerzijde van het scherm.
 4. Selecteer de firmwareversie.
 5. De firmware wordt automatisch gedownload en geüpdatet.
6. Nadat de firmware-update is voltooid wordt het apparaat automatisch opnieuw opgestart.

Technische gegevens

Afmetingen	158x21x176 mm
Gewicht	174 g
Bedieningsfrequentie*	2,4000-2,4835 GHz, 5,150-5,250 GHz, 5,250-5,350 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,850 GHz
Zendervermogen (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SPRC), <14 dBm (CE) 5,1 GHz: <23 dBm (FCC/SPRC/MIC) 5,2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SPRC/MIC) 5,5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Videotransmissiesysteem	O3 Pro
Kwaliteit rechtstreekse weergave	1080p 60 fps
Bandbreedte communicatie	Max 40 MHz
Max. zendbereik (vrij van obstakels en interferentie)	6 km (FCC), 4 km (CE/SPRC/MIC)
Videocoderingsformaat	H.264
Max. bitrate	50 Mbps
Latentie	68 ms (1080p 60fps), 100 ms (1080p 24fps)
Bedrijfstemperatuur	-10 tot 40 °C (14 tot 104 °F)

* Vanwege lokale regelgeving zijn de frequenties van 5,1/5,2/5,8 GHz in sommige landen verboden en de frequenties van 5,1/5,2 GHz in sommige landen alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis. 5.600-5.650 GHz wordt niet gebruikt.

Indien van toepassing, raadpleegt u <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

Indien van toepassing verwijst 'DJI OSMO' naar 'SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.' en/of hieraan gelieerde bedrijven.

PT

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novoproduto da DJI OSMO™. Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI OSMO fornecidas antes da utilização do produto. A não-leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI OSMO ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Ao utilizar o produto, o utilizador está a confirmar que leu cuidadosamente este documento e que compreende e aceita cumprir os termos e condições deste documento e de todos os documentos relativos a este produto. Aceita usar este produto apenas para fins legítimos e adequados. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI OSMO.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página relativa a este produto.

Este documento está disponível em diversos idiomas. Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

Introdução

Quando utilizado com o monitor remoto de alto brilho, o transmissor de vídeo DJI Ronin 4D pode ser instalado no painel traseiro do DJI Ronin 4D para transmitir os sinais de vídeo e controlo sem fios.

Utilização

Instalação

1. Prima o botão de ejeção da bateria e retire a Bateria Inteligente. (Figura A)
2. Retire os quatro parafusos M4x19 no compartimento da bateria e retire o compartimento da bateria. (Figura B)
3. Instale as quatro antenas no transmissor de vídeo. (Figura C)
4. Instale o transmissor de vídeo no Ronin 4D e aperte os três parafusos M4x19. (Figura D)
5. Instale o compartimento da bateria no transmissor de vídeo e aperte os dois parafusos M4x19. Volte a inserir a bateria inteligente no compartimento da bateria. (Figura E)

Ligação

Para iniciar a ligação, mantenha premido o botão Ligação no transmissor de vídeo ou vá a Definições no monitor principal de alto brilho, toque em Transmissão de vídeo e, em seguida, em Emparelhamento. O indicador do estado de ligação pisca a vermelho e verde alternadamente.

Quando a ligação estiver concluída, o indicador de estado de ligação fica verde continuamente aceso e o transmissor de vídeo pode comunicar com o monitor remoto de alto brilho.

Indicador de estado de ligação	Descrição
Luzes vermelha e verde a piscar alternadamente	Ligação
Luz verde continuamente acesa	Ligação bem-sucedida. Transmissão de vídeo sem fios normal
Luz vermelha continuamente acesa	Dispositivo ligado, mas não conectado
Luz vermelha a piscar	O dispositivo tem uma anomalia interna

Atualização de firmware

Utilize o DJI Assistant 2 (série Ronin) para atualizar o firmware do transmissor de vídeo.

1. Ligue o dispositivo e conecte-o à porta USB 3.0 de um computador por meio de um cabo USB-C.
2. Inicie o DJI Assistant 2 (série Ronin) e inicie sessão numa conta DJI.
3. Selecione o dispositivo e clique em Atualizar firmware no lado esquerdo do ecrã.
4. Selecione a versão de firmware.
5. O firmware será transferido e atualizado automaticamente.
6. O dispositivo será reiniciado automaticamente após a atualização do firmware estar concluída.

Especificações

Dimensões	158x21x176 mm
Peso	174 g
Frequência de funcionamento*	2,4000-2,4835 GHz; 5,150-5,250 GHz; 5,250-5,350 GHz; 5,470-5,725 GHz; 5,725-5,850 GHz
Alimentação do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: < 33 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: < 33 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE) 5,1 GHz: <23 dBm (FCC/SRRC/MIC) 5,2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/MIC) 5,5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Sistema de transmissão de vídeo	O3 Pro
Qualidade de visualização ao vivo	1080p 60fps
Largura de banda de comunicação	Máximo 40 MHz
Distância máxima de transmissão (desobstruída, sem interferências)	6 km (FCC), 4 km (CE/SRRC/MIC)
Formato de codificação de vídeo	H.264
Taxa de bits máxima	50 Mbps
Latência	68 ms (1080 p 60 fps), 100 ms (1080 p 24 fps)
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)

* Devido aos regulamentos locais, as frequências de 5,1/5,2/5,8 GHz são proibidas em alguns países e as frequências de 5,1/5,2 GHz só podem ser utilizadas em espaços interiores em alguns países. As frequências de 5,600-5,650 GHz não são utilizadas.

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI OSMO™. Leia com cuidado este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais fornecidas pela DJI OSMO antes do uso. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões graves para você ou terceiros, em danos ao seu produto DJI OSMO ou em danos a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este documento e que entende e concorda em cumprir todos os termos e condições deste documento e todos os documentos relevantes deste produto. Você concorda em utilizar este produto somente para os fins adequados. Você concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI OSMO não se responsabiliza por danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respectivas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são de propriedade da DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI OSMO.

Este e todos os outros documentos relacionados estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI OSMO. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relacionada a este produto.

Este documento está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões diferentes, a versão em inglês prevalecerá.

Introdução

Quando utilizado com o Monitor remoto com brilho intenso, o Transmissor de vídeo DJI Ronin 4D pode ser instalado no painel traseiro do DJI Ronin 4D para transmitir sinais de vídeo e controle sem o uso de fios.

Uso

Instalação

1. Pressione o botão de retirada da bateria e remova a bateria inteligente. (Figura A)
2. Remova os quatro parafusos M4×19 do compartimento da bateria e remova o compartimento da bateria. (Figura B)
3. Instale as quatro antenas no transmissor de vídeo. (Figura C)
4. Instale o transmissor de vídeo no DJI Ronin 4D e aperte três parafusos M4×19. (Figura D)
5. Instale o compartimento da bateria no transmissor de vídeo e aperte os dois parafusos M4×19. Insira novamente a Bateria Inteligente no compartimento da bateria. (Figura E)

Como vincular

Para iniciar a vinculação, pressione e mantenha pressionado o botão de vinculação no Transmissor de vídeo ou acesse "Settings" (Configurações) no monitor principal com brilho intenso, toque em "Video Transmission" (Transmissão de vídeo) e depois em Pairing (Emparelhamento). O indicador de status de vinculação piscará em vermelho e verde, alternadamente.

Quando a vinculação estiver concluída, o indicador de status de vinculação ficará verde sólido e o Transmissor de vídeo poderá se comunicar com o monitor remoto com brilho intenso.

Indicador de status de vinculação	Descrição
Pisca em vermelho e verde alternadamente	Como vincular
Acesso em verde	Vinculação bem-sucedida. Transmissão de vídeo por conexão sem fio normal
Vermelho estável	Dispositivo ligado, mas não conectado
Pisca em vermelho	Dispositivo com anormalidade interna

Atualização de firmware

Use o DJI Assistant 2 (Série Ronin) para atualizar o firmware do transmissor de vídeo.

1. Ligue o dispositivo e, com um cabo USB-C, conecte-o à entrada USB 3.0 em um computador.
2. Inicie o DJI Assistant 2 (série Ronin) e faça login com uma conta DJI.
3. Selecione o dispositivo e clique em Firmware Update (Atualizar firmware) no lado esquerdo da tela.
4. Selecione a versão do firmware.
5. O firmware será baixado e atualizado automaticamente.
6. O dispositivo será reiniciado automaticamente após a conclusão da atualização do firmware.

Especificações

Dimensões	158 x 21 x 176 mm
Peso	174 g
Frequência de funcionamento*	2,4000 a 2,4835 GHz; 5,150 a 5,250 GHz; 5,250 a 5,350 GHz; 5,470 a 5,725 GHz; 5,725 a 5,850 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE) 5,1 GHz: <23 dBm (FCC/SRRC/MIC) 5,2 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/MIC) 5,5 GHz: <30 dBm (FCC), <23 dBm (CE/MIC)
Sistema de transmissão de vídeo	O3 Pro
Qualidade da transmissão ao vivo	1.080p a 60 fps
Banda larga de comunicação	Máx. 40 MHz
Distância máx. de transmissão (sem obstruções, livre de interferências)	6 km (FCC), 4 km (CE/SRRC/MIC)
Formato de codificação de vídeo	H.264
Taxa de bits máx.	50 Mbps
Latência	68 ms (1.080p 60 fps), 100 ms (1.080p 24 fps)
Temperatura de funcionamento	-10° a 40 °C

* Devido a regulamentações locais, as faixas de frequência de 5,1/5,2/5,8 GHz são proibidas em alguns países e as faixas de frequência de 5,1/5,2 GHz são permitidas para uso em ambientes fechados em alguns países. As faixas de frequência de 5,600-5,650 GHz não são usadas.

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda do seu produto, quando aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou suas empresas afiliadas, onde aplicável.

RU

Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI OSMO™. Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI OSMO перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI OSMO или другого имущества, находящегося поблизости. Используя это изделие, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с настоящим документом и обязуетесь следовать пользовательскому соглашению, содержащемуся в данном документе, и всей сопроводительной документации к этому изделию. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI OSMO не несет ответственности за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно -DJI OSMO-) и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI OSMO охраняются авторским правом. Все права защищены. Ни одна из частей данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI OSMO.

Компания DJI OSMO вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу данного продукта.

Этот документ доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

Введение

При использовании с удаленным монитором высокой яркости видеопередатчик DJI Ronin 4D можно установить на задней панели DJI Ronin 4D для беспроводной передачи видео и сигналов управления.

Использование

Установка

1. Нажмите кнопку извлечения аккумулятора и извлеките аккумулятор Intelligent Battery. (Рисунок А)
2. Выкрутите четыре винта M4×19 на аккумуляторном отсеке и снимите аккумуляторный отсек. (Рисунок В)
3. Установите четыре антенны на видеопередатчик. (Рисунок С)
4. Установите видеопередатчик на Ronin 4D и затяните три винта M4×19. (Рисунок D)
5. Установите аккумуляторный отсек на видеопередатчик и затяните два винта M4×19. Онова вставьте аккумулятор Intelligent Battery в отсек. (Рисунок Е)

Сопряжение

Чтобы начать сопряжение, удерживайте кнопку сопряжения на видеопередатчике или перейдите в «Настройки» на главном мониторе высокой яркости, коснитесь «Передача видео», а затем «Сопряжение». Индикатор статуса сопряжения поочередно мигает красным и зеленым.

Когда сопряжение будет завершено, индикатор статуса сопряжения загорится зеленым и видеопередатчик сможет обмениваться данными со удаленным монитором высокой яркости.

Индикатор статуса сопряжения	Описание
Попеременное мигание красным и зеленым	Сопряжение
Зеленый индикатор горит непрерывно	Успешное сопряжение. Беспроводная передача видео нормальная
Непрерывный красный цвет	Устройство включено, но не подключено
Мигает красным	Устройство имеет внутреннюю неисправность

Обновление ПО

Используйте DJI Assistant 2 (серия Ronin) для обновления ПО видеопередатчика.

1. Включите устройство и подключите его к порту USB 3.0 компьютера с помощью кабеля USB-C.
2. Запустите DJI Assistant 2 (серия FPV DJI) и войдите в учетную запись DJI.
3. Выберите устройство и нажмите «Обновить ПО» с левой стороны экрана.
4. Выберите версию ПО.
5. ПО будет автоматически загружено и обновлено.
6. Устройство автоматически выполнит перезагрузку после обновления ПО.

Технические характеристики

Размеры	158×21×176 мм
Масса	174 г
Диапазон рабочих частот	2,4000–2,4835 ГГц
Мощность передатчика (ЭИИ/М)	2,4 ГГц; < 33 дБм (FCC), < 20 дБм (CE/SPRC/MIC)
Система передачи видео	O3 Pro
Качество трансляции	1080p со скоростью 60 кадров/с
Полоса пропускания систем связи	Макс. 40 МГц
Макс. дальность передачи сигнала (при отсутствии препятствий и помех)	6 км (FCC); 4 км (CE/SPRC/MIC)
Формат кодирования видео	H.264
Макс. битрейт	50 Мбит/с

Задержка сигнала	68 мс (1080р со скоростью 60 кадров/с), 100 мс (1080р со скоростью 24 кадра/с)
Диапазон рабочих температур	-10...+40°C

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании вашего продукта.
Аббревиатура DJI OSMO означает SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity
Product name: DJI Ronin 4D Video Transmitter
Model Number: TX2

Responsible Party: DJI Technology, Inc.
Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502
Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est

conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

No operation is permitted for the frequency "5600-5650MHz"
Aucune opération n'est autorisée pour la fréquence - 5600-5650MHz -

For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz, 5725-5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit as appropriate.

Le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5250-5350 MHz et/ou 470-5 725 MHz, 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.l.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.

KCC Compliance Notice

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."
"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規訂作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

注意：

應避免影響附近雷達系統之操作。
高增益指向性天線只應應用於固定式點對點系統。



EU Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (DJI Ronin 4D Video Transmitter) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (DJI Ronin 4D Video Transmitter) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo (DJI Ronin 4D Video Transmitter) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat (DJI Ronin 4D Video Transmitter) voldoet aan de essentiële vereisten in andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo (DJI Ronin 4D Video Transmitter) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo (DJI Ronin 4D Video Transmitter) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil (DJI Ronin 4D Video Transmitter) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

PRECAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou un équipement automobile en raison des radiofréquences qui peuvent produire des interférences

• Maintenez une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence
Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est de 2 W/kg pour la tête et le tronc et de 4 W/kg pour les membres. La ou les valeurs du débit d'absorption spécifique des TX2/DAS tronc: 0.134 W/kg

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät (DJI Ronin 4D Video Transmitter) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство (DJI Ronin 4D Video Transmitter) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (DJI Ronin 4D Video Transmitter) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-översensstemmelseerklaring: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed (DJI Ronin 4D Video Transmitter) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-översensstemmelseerklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI Ronin 4D Video Transmitter) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU vastavuskiinusit Käesolevaga teatab SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., et see seade (DJI Ronin 4D Video Transmitter) kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

EU vastavusdeklaratsioonikoopia on käesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer,

Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė, „SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas (DJI Ronin 4D Video Transmitter) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstimas pažinėjums: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd ar šio apliecinia, ka šis įreikis (DJI Ronin 4D Video Transmitter) atbilst direktivas 2014/53/ES pamatprasitabim an pãriėjim bõtiškiei nosaciujamim.

ES atbilstimas deklaracija kopija pieiejama tiešaisiãti vietnã www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vacija

EU:n vaatimusten mukaisuusvakuutus: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ilmoittaa tãten, ettã tãrnã laite (DJI Ronin 4D Video Transmitter) on direktiivn 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimusten mukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlionta an AE: Dearbhaionn SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo (DJI Ronin 4D Video Transmitter) de réir na gceangais riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE. Tá cóip de Dhearbhú Comhrireachta an AE ar fáil ar line ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hawnhekk tididkijara li dan l-apparat (DJI Ronin 4D Video Transmitter) huwa konformi mar-reqwiziti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance

Indrizz ta' kuntant tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declarã faptul cã acest dispozitiv (DJI Ronin 4D Video Transmitter) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava (DJI Ronin 4D Video Transmitter) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletno na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktini naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrtka SZ DJI Osmo Technology Co. Ltd. izjavljuje da

je ovaj uređaj (DJI Ronin 4D Video Transmitter) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhľadanie o zhode EÚ: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (DJI Ronin 4D Video Transmitter) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Kópia tohto Vyhľadania o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracija zgodnosti UE: Firma SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie (DJI Ronin 4D Video Transmitter) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelősegi nyilatkozat: A DJI Osmo Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (DJI Ronin 4D Video Transmitter) megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfelelésegi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försákran om efterlevnad: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet (DJI Ronin 4D Video Transmitter) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

En kopia av EU-försákran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfyrlysing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tækki (DJI Ronin 4D Video Transmitter) hitti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálágast má eintak af ESB-samræmisyfyrlysingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance


Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın (DJI Ronin 4D Video Transmitter) temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasını www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşabilirsiniz

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Environmentally friendly disposal

 Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these

collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijk inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни

пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απορρίψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν μαζί με τα απορριμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απορρίψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτό ή παρόμοιο σημείο συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών υαίων.

Keskonnansäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olemäärametega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromumode kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamine eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panuse aitaa kaasa väärtusliku toorme ringlusevõtle ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nenekiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis; juos būtina užliuzuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai uzliuzuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi daridzija atrikritumu likvidēšana

Vēcas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atrikritumiem, bet tas jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atrikritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu zejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristövastävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikajätteiden mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyselysein keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-ainekiden kierrätystä ja myrkyllisten ainekiden käsittelyä.

Dúsacairt neamhshíobhálach don chomhsháol

Níor cheart seanghíhásanna leictreacha a dhíúsairt leis an dramhall lámharach,

ach caithfeadh iad a chur de lámh astu féin. Tá an dúscarait ar an ionad bhailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bhíog phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hantbháhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tossaineacha a chóráil.

Rimi il jirispetta I-ambjent

L-*apparat* elettriku qadim ma ghandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda ghandu jintrema b'mod separatt. In-rimi fil-post tal-ġbir komunal minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġb l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali zgħir, inti tikkontribwixi għar-ricklaġġ ta' materja prima prezjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossici.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolu prjazo nođlanje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirmih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabinom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravnoj obradi ostataka tvrti.

Ekologická likvidácia

Staré elektrosprotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za priniesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

Utilizacja przyznana dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadzając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elküldítve kell végeztetni. A közösségi gyűjtőpontokon a magán személyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és

a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljöväning hantering av avfall

Gamma elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamma apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfissvæn förgun

Ekki má farga görunum raftækjum með úrgangsgleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarsstöfum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja þarf að tryggja á að koma með tækni á þessa söfnunarsstaði eða á svipaða söfnunarsstaði. Með þessu litla persónulega áttaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrufréna.

Çevre dostu bertaraf

Elektrik cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemel, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazları sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabaları, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message

เครื่องใช้ทางเทคโนโลยีที่ผ่านการใช้งานแล้วควรนำส่งศูนย์กำจัดขยะอิเล็กทรอนิกส์

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 (产品符合欧盟 RoHS 指令环保要求)

5150-5350MHz, 仅限室内使用





WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact DJI SUPPORT
via Facebook Messenger



微信扫一扫
获取技术支持

SUBSCRIBE FOR MORE INFO

关注 DJI 大疆创新及时获取最新资讯



DJI is a trademark of DJI OSMO and its affiliated companies.
Copyright © 2021 DJI OSMO All Rights Reserved.



YCBZSS00168901